

La Voz de Guipúzcoa

Martes 15 de Febrero de 1921

Diario Republicano

Año XXXVII.—San Sebastián.—Núm. 12.587

La vida política

(Por teléfono)

Madrid, 15, 0,15

CONSEJO DE MINISTROS

Hoy, a las siete de la tarde, en el Congreso, se reunirán los ministros para celebrar Consejo, una vez que haya terminado la sesión de Cortes.

LA SESION DE HOY

Hay una gran expectación por conocer la forma en que se desarrollará y cuál será el resultado de la discusión de actas en la sesión de hoy.

El acta de Torroella de Montgrí, es la que más interés ha despertado.

Se asegura que al tratarse de esta acta los señores Cierva y Alba votarán el dictamen, que, como es sabido, atribuye el triunfo al señor Fournier.

El acta de Naval Moral de la Mata, cuya discusión comenzó el viernes pasado, presenta la novedad de ser la primera en que un magistrado del Supremo formula voto particular.

El dictamen proclama al candidato derrotado y, según parece, el voto particular destruye la base principal del dictamen.

Muchos diputados ministeriales opinan que, contra el criterio sustentado por el Gobierno, ese dictamen que ofrece tal particularidad y que perjudica a un candidato ministerial no debe ser votado.

El acta de Arzuza, la impugnará el señor Rodríguez Viguri y no el señor Mella, como iba a hacerse, previamente autorizado por la Cámara.

No tendría nada de extraño que en este acta se desechara el dictamen del Supremo, pues Alba y otros jefes se disponen a hablar en ese sentido.

Crean algunos que es posible que en este dictamen se produzca la casi unanimidad, necesario para considerarlo como el llamado «caso milagroso», y que ante eso se decida el Gobierno a permitir a los ministeriales que voten contra el informe.

Sin embargo de estas suposiciones y rumores, parece más cierto que el Gobierno aconsejará a sus amigos que voten tal como se presentan los informes del Tribunal Supremo.

LAS OBLIGACIONES DEL TESORO

El Banco de Bilbao ha suscrito ayer 24 millones de pesetas en Obligaciones del Tesoro, cubriendo con ello la totalidad de las cantidades que faltaban para realizar esta operación financiera, que constituye un indiscutible éxito para el señor Domínguez Pascual.

UNA EXPLOSION

El gobernador civil de Palencia telegrafía al ministro de la Gobernación que el alcalde de Barruelo le comunica que en una mina de carbón de aquella localidad ocurrió una explosión de gas grisú en el pozo superior, el cual se desplomó.

Quedaron enterrados el vigilante Manuel Martínez Alonso y el picador Manuel Alonso García. El cadáver del primero pudo ser extraído.

NUOVA «MIA»

Ha sido creada una nueva «mia», cuyas tropas serán destinadas a la guarnición de Xauen y sus alrededores.

UNA INTERPELACION

Hay explanará en el Senado la inter-

pelación que tenía anunciada el señor Cavestany, creyéndose que habrá de contestarle el jefe del Gobierno.

POR LA REPUBLICA DOMINICANA

Firmado entre otros, por los prestigiosos nombres de Alvarez Quintero, Benavente, Benlliure, Cambó, Alba, Romanones, Concha Espina, Ricardo León, Marquina, Palacio Valdés, Martínez Sierra, Adolfo Posada, Puig y Cadafalch, Blanca de los Ríos, Rusiñol, Sánchez de Toca, Unamuno y Villaspesa, ha sido dirigido un cablegrama al presidente de los Estados Unidos, pidiendo que se respete el derecho de la República Dominicana a elegir su independencia.

RECEPCION

En la Academia de Ciencias Morales y Políticas ha sido recibido el nuevo académico don Severino Aznar, quien hizo un notabilísimo discurso de entrada, acerca del tema «La abolición del salario».

Don Álvaro López Núñez, en nombre de la Corporación, contestó al recién llegado.

Ambos fueron muy elogiados y aplaudidos.

EL Sr. FRANCOS RODRIGUEZ

Ha regresado a esta corte, después de haber formado parte de la misión que fué a las fiestas con que Chile celebró el centenario de Magallanes, el ilustre periodista, presidente de la Asociación de la Prensa, señor Francos Rodríguez.

Fuó al ministerio de Estado para dar cuenta de su viaje al marqués de Lema, pero éste se halla enfermo y no pudo recibirlo.

El señor Francos Rodríguez visitará a Dato y al rey, para exponerles detalladamente el entusiasmo con que en Chile se ha recibido a la misión española.

APLAZAMIENTO

Los diputados y senadores trigueros que tenían anunciada para ayer una reunión en el Congreso, la han aplazado hasta conocer los acuerdos que se adopten en el Consejo de ministros de hoy, respecto al establecimiento de derechos arancelarios para el trigo argentino.

LO DEL RAMO DE CONSTRUCCION

El marqués de Grijalba se lamentó ante los periodistas de la actitud de intransigencia adoptada por los obreros del ramo de construcción, quienes pretenden que los no afiliados a la Casa del Pueblo no puedan trabajar en obra alguna.

EL TEMPORAL

El subsecretario de Gobernación facilitó ayer mañana detalles referentes a los daños producidos en Cádiz por el último temporal.

En la carretera de Gibraltar fué destruido el puente que une Algeciras con San Roque, en una extensión de setenta metros.

Monedas de oro

Compro pagando altos precios. Francos e duros pago 60 por 100. Vendo Marcos y coronas en billetes. Guiltarte, Hernani, 14

También se hundió en Algeciras el puente llamado de la Conferencia.

El alcalde de Estepona dió cuenta de que a consecuencia del temporal se hundieron 20 casas y otras tantas barracas.

La corriente del río arrastró varias lanchas de pescadores ó enseres domésticos.

En Jerez de la Frontera la inundación ha causado grandes destrozos.

Los carabineros salvaron a varias personas, entre ellas a un enfermo de viruela.

Ha salido para Chiclana, donde el temporal ha causado muchos daños, el jefe de Obras Públicas de la provincia.

VIAJE DE INCOGNITO

Hoy llegará a Madrid en viaje de riguroso incógnito, el presidente de la República de Liberia.

Se detendrá en la corte veinticuatro horas y ha sido designado para que se ponga a sus órdenes durante ese tiempo, el general Barrera.

Ha vuelto a ocurrir un incidente entre la Guardia de Seguridad y un periodista. Esta vez le ha tocado a un redactor de LA VOZ DE GUIPUZCOA. Por eso, y por estar el asunto en el Juzgado, no queremos decir una palabra más.

Terrible accidente

(POR TELEFONO)

Pamplona, 14, 14 n.

Dan cuenta de la importante villa de Ribaforada de haber ocurrido un gravísimo accidente en la tarde de ayer.

Paseaban en tartana la esposa del propietario señor Sanz de Ayala con una hija de dos años, la niñera y dos hijas de la estación del ferrocarril.

Por espantarse las caballerías cayó la tartana al canal imperial.

Salvándose la señora y la niñera y una de las dos jóvenes.

La niña y la otra joven, preciosas muchacha de dieciséis años, perecieron ahogadas.

Por una confusión

Atentado terrorista

(POR TELEFONO)

Madrid, 15, 0,15.

En Valencia, el vissecretario del Casino Radical, don Rafael Palatón, fué en la noche del domingo víctima de una brutal agresión.

Al dirigirse a su domicilio, unos desconocidos le hicieron varios disparos de revólver.

El agredido fué alcanzado por las balas y cayó al suelo, demandando auxilio, pero por lo extraviado del lugar nadie acudió a prestárselo.

El herido pudo llegar, arrastrándose, hasta una fundición, desde donde se avisó al Cuerpo de Vigilancia.

Conducido al hospital, se le apreciaron dos heridas, una en la región epigástrica y otra en el pecho, ambas gravísimas.

No han sido detenidos los autores.

A las dos de la tarde de ayer, Rafael Palatón falleció, víctima de las heridas recibidas.

Hay la creencia de que esta agresión fué cometida confundiendo al señor Palatón con un patrono.

Alemania y los aliados

Un discurso de Simons

París, 14.

Berlín. — Ante numerosa asamblea, el doctor Simons, ministro de Negocios Extranjeros del imperio alemán, pronunció ayer en Stuttgart el gran discurso político que se esperaba.

«El momento presente — comenzó diciendo — von Simons — tiene gran analogía con las horas patéticas de Weimar, cuando se trataba de firmar el Tratado. Hoy nos encontramos en presencia de las consecuencias prácticas de ese Tratado. Las inexorables decisiones de París son la aplicación del Tratado, y ellas son de naturaleza que hacen comprender al pueblo alemán la verdadera significación de los compromisos que ha asumido.»

Después de hacer constar que Alemania entera, por medio de sus diputados ha testimoniado su acuerdo con la actitud del Gobierno, el ministro hizo observar que su punto de vista, desde que pronunció su discurso en el Reichstag no ha variado. «Toda información contraria es falsa. Nadie ha pretendido que hubiera valido más no aceptar la invitación de ir a Londres.»

El ministro repitió una vez más que las decisiones de París no son una base para negociar. La obra de los negociadores en Londres consistirá en hacer una crítica positiva de las proposiciones unida a una exposición de lo que Alemania puede ofrecer y entregar.»

«No quiero abordar hoy la cuestión de saber si la declaración de responsabilidad unilateral que se nos impuso en Versalles fué obtenida razonada o equivocadamente; pero debo decir que podemos reconocer esa condenación como el juicio definitivo de la Historia.»

El doctor Simons declaró que los cálculos de la Entente sobre las reparaciones pecan de error capital de que los aliados no han tenido en cuenta si Alemania está, verdaderamente, en estado de pagar exorbitantes anualidades fijas de seis mil millones de marcos oro. En cuanto a la tasa del 12 por 100 sobre las exportaciones, declaró que no la aceptará ningún industrial ni ningún obrero alemán.

«Las contraproposiciones alemanas le mostrarán que Alemania comprende cuáles es su deber. Nosotros nos esforzamos en elaborar proposiciones prácticamente realizables, que presentarán la ventaja de ser ejecutadas y de satisfacer a las necesidades más urgentes de los países aliados.»

«Alemania ofrece una ayuda desinteresada; no quiere ni colonizar el Norte de Francia, ni realizar beneficios sobre la reconstrucción. Pero no tiene la intención de pagar sumas monstruosas por trabajos que podían haberse efectuado con menores gastos. El error principal, en París ha consistido en tratar la cuestión de las reparaciones más como un problema de producción.»

En la Conferencia de Londres, hemos resaltar que es inevitable la revisión del Tratado. También haremos observar que los americanos no han sido oídos, cuando una solución de la cuestión de las reparaciones, sin América es imposible.

«Un camino difícil nos espera a causa de la situación interior. El canciller irá a Londres, pero yo hago un apremiante llamamiento a la Prensa para que me apoye unánimemente en el momento de las negociaciones.»

El discurso del doctor Simons fué saludado con gran entusiasmo.

Dr. R. Marticorena

Enfermedades de los ojos

Consultas: de 10 a 4 y de 2 1/2 a 4. Caribay, 49 514, 3°

ECOS Y APUNTES MUNDANOS

DE SOCIEDAD

Santoral

Santos de mañana: Onésimo, Elías y Jeremías.

Viajes

De Madrid ha regresado a la capital de Vizcaya el marqués de Triano.

El nuevo embajador de Francia en España, Mr. De France, ha llegado de Constantinopla a París y en breve se trasladará a Madrid para presentar sus cartas credenciales.

Ha regresado a la corte don Gregorio de Mazarrasa.

Se encuentra pasando unos días en Bilbao don Juan Allendesalazar.

A Pamplona han regresado los catedráticos del Instituto y de la Normal de aquella ciudad, don Miguel del Río y doña Juana Ontañón del Río, respectivamente.

En compañía de su hermano don Joaquín ha regresado de Burdeos y Biarritz la distinguida señorita Dolores Elío.

A Pamplona ha regresado desde Madrid el presidente de la Audiencia territorial don Luis Ibarra.

Con dirección a la capital navarra han salido don Joaquín Ochovi y don Augusto de Aguirre.

De aquella localidad se ha trasladado a San Sebastián don Alfredo Gasco.

Marchó a Pamplona don Luis Liberal.

Ha venido de Bilbao don Toribio Rodríguez en compañía de su bella esposa doña Francisca Andrés Conde.

Con motivo del fallecimiento de su tía la marquesa de Zornoza, ha regresado a Madrid el notable escritor don Antonio de Hoyos y Vinent, que había emprendido una excursión por Francia.

En el expreso de la tarde salió ayer para Madrid el senador don José Elósegui.

También marchó ayer a Madrid nuestro querido amigo don Manuel Rezola.

Con dirección a Burgos salió la bella y distinguida señorita Carmen Escolar en compañía de su hermano don José María.

Ayer salió para Madrid nuestro particular amigo el médico y teniente de alcalde don Alfredo Camio.

Mezcilla

Por conducto particular hemos sabido que nuestro respetable y querido amigo el digno gobernador militar de la plaza, general Hernando, ha sido trasladado a Madrid.

De confirmarse la noticia, lamentamos muy vivamente la marcha de este caballero militar, que dejará en San Sebastián todo género de afectos y simpatías.

El marqués de Martorell continúa muy mejorado de su dolencia.

También se halla aliviado el marqués de Abolote, hijo de los de Bendaña.

En una clínica de Alemania se ha sido practicada una dolorosa operación a la señorita de Ardanaz, nieta de la condesa de Patilla.

Está casi restablecido el diplomático don José de Landecho.

Dicen de Madrid que en los últimos días se ha visto muy concurrido el Real Club de Puerta de Hierro, con objeto de presenciar los interesantes partidos del campeonato de golf de profesionales.

La lucha, fué muy reñida. En ella tomaron parte los profesores Angel de la Torre, Eugene Laffitte, Arnaud Massy, Joaquín Bernardino, Jean Gassiat, Julio Casaña, Emilio Gallarga, Ernesto de Céspedes y Lucien Poeydomenge.

La clasificación general fué la siguiente:

1.º Eugene Laffitte, de Biarritz, con 295 puntos (148 más 148); premio 2.500 pesetas.

2.º y 3.º Angel de la Torre y Arnaud Massy, de San Juan de Luz, con 296 puntos, quienes se han repartido las 1.500 pesetas

que importaban el segundo y tercer premios.

4.º Jean Gassiat, con 305 puntos.

5.º Joaquín Bernardino, con 318 puntos; y

6.º Julio Casaña, con 332.

Todos los jugadores fueron muy celebrados.

Letras de luto

Con asistencia de extraordinario público se verificó el domingo la conducción al cementerio del cadáver del anciano y respetable señor don Vicente Alvaro Arboles, por cuyo eterno descanso se celebrarán funerales hoy, a las once de la mañana en la iglesia parroquial del Buen Pastor.

Renovamos a su hijo, y demás deudos, el testimonio de nuestro sincero y afectuoso pésame.

También se verificó el domingo con asistencia de numeroso público, la conducción al cementerio del cadáver del respetable señor don Matías Mayayo y Navascués, celebrándose ayer los funerales por el eterno descanso de su alma en la iglesia parroquial de San Ignacio.

A sus hijas y demás familia reiteramos la expresión de nuestro más cordial y efusivo pésame.

Víctima de rápida dolencia y confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció el domingo en Tolosa el conocido industrial de aquella localidad don Tiburcio Goñi y Azpiazu.

En la mañana de ayer se celebraron los funerales en la parroquia de Santa María, de aquella villa, viéndose concurridísimos de amigos del finado.

A la razón social Goñi Hermanos y Compañía, a su viuda, hermanos, padres políticos, tíos, primos, sobrinos, hermanos políticos y demás parientes, acompañamos en el sentimiento que le embarga en estos momentos.

RELOJES DE ORO 18 k. y JOYERÍA FINA de PLATINO y BRILLANTES. A PLAZOS. Hasta 30 meses de crédito. Grandes existencias. SOCIEDAD HISPANO-AMERICANA. Agencia: CASA INURRIETA, Guetaria, 5.

GRAN CASINO

Hemos de repetir lo de todos los días en cuanto a brillantez y animación en el Gran Casino. El domingo por la tarde, especialmente, no se podía ni circular por aquellos salones, que eran punto de reunión de toda la sociedad donostiarra y estaban tan rebotantes como en los mejores días de Agosto.

Una compañía Rodrigo puso en escena «La venganza de don Mendo» por la tarde

y «El abuelengo» y «De verbena» por la noche. No hay que decir que todos los artistas de la compañía, empezando por la gentil Luisita Rodrigo, lucieron admirablemente sus habilidades escénicas y fueron aplaudidos con entusiasmo.

La orquesta del maestro Larrocha escuchó igualmente muchos aplausos en sus deliciosos conciertos de tarde y noche en el salón rojo.

Ayer, la compañía representó «El alcalde de Zalamea», que fué un triunfo para Francisco Rodrigo.

Para hoy se anuncia «Los galeotes». Ademá habrá concierto clásico.

Mañana, miércoles, beneficio de Luisita Rodrigo y despedida de la compañía.

Tauro - Populares

Una de las sociedades más populares, más entusiastas de su querido Donostia y que mantiene vivo el fuego de la tradición caritativa de nuestros «Koshkeros», la «Euskal-Billera» en una palabra, va a dar, al mismo tiempo que una prueba más de su inagotable caridad, otra de su no menos inagotable buen humor.

En una junta general extraordinaria celebrada el domingo último y en la que no se pronunciaron discursos —¡comienzan a hacer las cosas bien!— se acordó por unanimidad la celebración de una novillada el 19 de Marzo, destinando sus productos íntegros a la Beneficencia.

No es la primera ni la segunda vez que la «Euskal-Billera» organiza novilladas benéficas que han dado siempre magníficos resultados económicos, por la sencilla razón de que haciendo las cosas bien, tienen que salir «al pelo». Esta vez dará el cuarto golpe y seguros estamos de que la Beneficencia recibirá unos miles de pesetas.

Los «euskabilleristas» darán al espectáculo muchos atractivos de los cuales se irá hablando según vaya siendo oportuno. ¡Por de pronto, habrá sección de cocineros!

Hoy, martes, a las nueve y media de la noche se reunirá la junta directiva con la subcomisión de festejos nombrada, en el domicilio social. Esta reunión será importante porque en ella se tratará del presupuesto de gastos.

Ayer, una comisión compuesta de los señores San Vicepte, presidente; Zapirain, secretario; Gutiérrez, Sesé y Lizasoain, visitaron al alcalde para exponerle el propósito de «Euskal-Billera» y pedirle su apoyo, que el simpático alcalde popular señor Zaragüeta prometió en todo cuanto de él dependa, elogiando al mismo tiempo el rasgo altruista de la popularísima Sociedad.

Pomada Cereo

Cura eccemas, sabañones ulcerados, herpes, quemaduras, Liqueur escrofuloso y grietas de los pechos, sarna, úlceras.

MILLARES DE MUJERES

Son aliviadas todos los años por las indicaciones de sentido común ofrecidas gratis por Lydia E. Pinkham, Medicine Co.

Por espacio de cuarenta años las mujeres que sufren han estado escribiendo a Lydia E. Pinkham Medicine Co. de Lynn, Mass. en busca de consejo.

La ayuda prestada a las mujeres de esta manera, con consejos dictados por una gran experiencia en la materia ha salvado a miles de mujeres de terribles sufrimientos, como lo indican claramente cartas como la siguiente:

Newark, Ohio.—«El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham me ha convertido en una mujer sana. He hablado acerca de sus remedios a madres de familia jóvenes y de edad madura, a quienes he informado de los beneficios que obtuve con ellos. Yo creo que el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham salvó mi vida, pues mi salud era muy delicada cuando le escribí, pero ahora puedo hacer mi trabajo de casa y no he tenido ni un sólo día malo desde que comencé a tomar su remedio.

Sra. GEO. THOMPSON, 24 Sherwood Co., Newark, Ohio.

De venta en todas las farmacias



Dr. C. de Irigoyen

Miembro de varias Academias y Sociedades científicas de España, Francia, Bélgica, Italia, Grecia, Suiza, Inglaterra, Canadá, Estados Unidos del Norte de América, Cuba, Méjico, República Argentina, Uruguay, Brasil, Perú, Bolivia, Islas Filipinas, etc.

Tratamientos especiales en la tuberculosis (tos, fiebre y hemorragia), catarrros crónicos de la nariz y bronquios, anemia, obesidad, artritis y herpetismo, reumatismo, sufrimientos del estómago-corazón y riñón, neurastenia-histerismo y ataques nerviosos, sífilis, parálisis, complicaciones óseas y articulares, hemorragias, varices, afecciones de la piel, diabetes, asma, neuralgias, enfermedades propias de la mujer, convalecencia tardía de la gripe e infecciones, cáncer en los comienzos, aquirridas del crecimiento etcétera.

INSTITUTO MEDICO QUIRURGICO PRIM, 25

Dolor de muelas Calmante seguro GANFORINA

FARMACIA DE USABIAGA
PLAZA DE GUIPUZCOA, núm. 2



EL SEÑOR

D. Bernardino Olaverri Marzo

Falleció a las 9 de la noche del día de ayer a los 57 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos.

— R. I. P. —

Su desconsolada esposa doña Felicitiana Grávalos, hijos Juana, Tomás y Julián, hermana doña Angela, hermano político don Fermín Moreno sobrinos, primos y demás parientes, suplican a sus amigos se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana miércoles, a las ocho y media de la mañana, en la capilla del hospital de San Antonio Abad y acto continuo a la conducción del cadáver, por lo que recibirán especial favor.

San Sebastián 15 Febrero 1921.

Domicilio: Euskal-Erria, 4, bajo.



EL SEÑOR

D. Tiburcio Goñi y Azpiazu

Falleció anteayer, a las cuatro de la madrugada

A LOS 46 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad — R. I. P. —

La razón social Goñi Hermanos y Compañía; su desconsolada esposa doña María Morais, hermanos don Severiano, doña María, don Luis y don Eugenio, padres políticos don Melchor Morais y doña Adela Artabe, tíos, sobrinos, primos, hermanos políticos y demás parientes, al participar tan sensible pérdida ruegan a sus amigos se sirvan encomendar su alma a Dios en sus oraciones, por lo que quedarán eternamente agradecidos.

Tolosa 15 de Febrero de 1921.

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

Orfeón Donostiarra

Un concierto y un homenaje

Uno de los conciertos que el Orfeón Donostiarra dedica a sus socios protectores se celebrará el próximo domingo por la tarde.

La fiesta artística será, seguramente, magnífica, pues, en el programa figuran obras de los clásicos para órgano solo y voces con acompañamiento de órgano.

Según tenemos entendido, la parte instrumental correrá a cargo de un notable organista residente en la ciudad, músico joven que ha logrado destacar en muy poco tiempo por su brillante ejecución y por su espíritu altamente artístico. En cuanto a las voces, nada hemos de decir; se trata del Orfeón Donostiarra y no hemos de entonar ahora los cánticos en su alabanza.

La fiesta del domingo tendrá dos partes: una la que ya hemos dicho; la otra un acto simpático de verdadera solidaridad artística. Los profesores de la Academia Municipal de Música, a la que pertenece el maestro Eñaut, con el director, señor Ariz, a la cabeza, harán entrega de un regalo artístico a Secundino Eñaut, como homenaje al hombre de voluntad que ha comprendido el Arte y ha sabido crear una masa coral que es el orgullo más grande de San Sebastián. Los compañeros de Eñaut quieren que éste tenga un cariñoso recuerdo de ellos al celebrarse las bodas de plata del Orfeón donostiarra, y aprovechan el concierto para hacerle entrega de su regalo en el que se encierran la admiración y el afecto de aquellos que, con él, laboran por la cultura musical de este pueblo.

Noticias

UN RASGO GENEROSO. — Don Francisco de Pablo Abad y don Valentín Calat, que noches pasadas, en unión de otros dos individuos, condujeron en una camilla el cadáver del súbdito alemán Otto Mayer al cementerio de Pollos, han entregado en la Inspección municipal, con destino a la Beneficencia, la cantidad que les correspondía percibir por su servicio, al que se prestaron en vista de que no había otras personas para efectuarlo, entregando también una gratificación que recibieron de otra persona por el mismo servicio.

La cantidad fué entregada al señor alcalde.

SANIX

Cura el estreñimiento habitual

PEQUEÑO INCENDIO. — A las siete y media de la noche se declaró un pequeño incendio en la calle de San Martín, número 26, piso primero, por haber ardo el hollín de la chimenea.

Los bomberos de San Martín apagaron el fuego.

SANIX

Carteja de prueba 15 céntimos

DENUNCIADOS. — De madrugada ha sido denunciado un chófer por dejar su coche abandonado en la calle y sin luz y meterse él en un establecimiento nocturno.

Fuó denunciado también el conductor de un automóvil que llevaba apagados los faros del coche por la noche.

Por la tarde fué denunciada la dueña de un perro al que no puso bozal y mordió a una perrita.

También fueron denunciados tres muchachos que se permitieron ciertos juegos con unas niñas.

Un carretero por penetrar su carro en el paseo de Atocha, causando daños en un árbol.

TEATRO VICTORIA EUGENIA

TELEFONO 5-55

Compañía cómico-dramática de Ricardo Puga

Hoy, martes, debut de la compañía. A las seis y media, la comedia en tres actos, de Linares Rivas, LA RAZA. A las diez y cuarto, estreno de la comedia dramática en tres actos, de José María Acevedo, LO DICE LA COPLA. Butaca, pesetas, 2,50. Galería, 0,40.

No más hijos que tosan que puedan ser físicos. Vuestra responsabilidad es grande. Dadles inmediatamente JARABE ORIVE.

OBREIRO ABOFETEUADO. — Un obrero denunció en la calle Mayor al guardia municipal que otro obrero le había pegado dos bofetadas.

El que pegó fué denunciado.



NOTA TRISTE. — Ayer falleció el conocido señor don Bernardino Olaverri y Marzo, persona que gozaba de numerosas simpatías.

Acompañamos a su viuda y demás allegados en el hondo pesar que les aflige.

A. Brisac, Aine y C.ª

Fabrica de paraguas, sombrillas y bastones. Venta al detalle directa al consumidor. Se hacen composturas.

LARRAMENDI, 3

CONDUCTOR DENUNCIADO. — Por la mañana fué denunciado el conductor del autocamión 1.673-S. S. que, cargado con sal, al dar la vuelta en la calle de Amara, chocó con una casa, rompiendo el tubo de la bajada de aguas.

REGISTRO CIVIL. — Ayer fueron inscriptos:

Nacimientos:

Fernando Loidi Arrasate; María Isasa Olazola; Martín Lecuona Arriaga; Sinforosa Loinaz Azcoz; Sergio Icazategui Oliden; Angel Valmaseda Sagredo; María Saldaña Ortega.

Defunciones:

Eduardo Delgado Murcia; Telesforo Begue; María Lazurtegui Berezabal.

Como en años anteriores y mucho más en el presente en que el frío es tan in-

tenso, recordamos a nuestros lectores que no dejen de adquirir una caja de la renombrada Pasta pectoral que para combatir la TOS prepara el Dr. Andreu, de Barcelona.

COMISION. — Ayer se reunió en la Casa Consistorial la Comisión de Fomento para ultimar una porción de asuntos inherentes a su competencia.

La Comisión mantiene su decisión de otorgar aumentos de sueldo en sus haberes a los individuos de la Banda Municipal, y es firme propósito suyo el mejorarlo, en atención a la meritisima labor artística que realiza dicha agrupación.

Sociedades populares

DONOSTIYA ZARRA

El domingo terminaron los bailes de Carnaval que esta Sociedad ha celebrado, habiendo concurrido a los mismos distinguidas familias de señores socios, quienes han quedado satisfechos de la gran animación que en el salón ha reinado, así como encantadas de los típicos disfraces con que se han presentado en los bailes durante todas las noches las bellas señoritas Melchorita y Juanita Elola, Vicepita Alcañiz y un grupo de exploradores compuesto por las señoritas Panchita, Juanita y Marichu, habiendo asistido también disfrazados varios socios, mereciendo ser felicitados entre ellos, por el éxito alcanzado, el simpático Joaquín Núñez, el cual con sus graciosidades de emascarado nos ha hinchado de risa hasta el final de la danza.

LINTERNERIA

Torres y Compañía

CUARTOS DE BAÑO

SAN BARTOLOME, 7.—AEEFONO 12-50

Libertad del Servicio de Africa

JOAQUIN RODRIGUEZ ADIEGO

Santiago, 23.-ZARAGOZA

SUSTITUCIONES

Reemplazo de 1920 antes del sorteo en las Cajas de recluta, 460 pesetas.

Reemplazo de 1921 antes del sorteo en los Ayuntamientos, 265 pesetas.

Esta Casa entregará 5.000 pesetas a quien públicamente pruebe que existe en Africa ni uno tan solo de sus contratados. Responde del sustituto el tiempo que determina la ley.

Representante en Guipúzcoa: D. Antonio Munduate, Urbietta, 60, tercero decha.

OFICINA GENERAL DE SUSTITUCIONES Y AGENCIA DE QUINTAS MATRICULADA

José M.ª de Lara

Oficinas Centrales en MADRID: Calle de Lelayo, 47.-Teléfono 53-57 M

Oficinas sucursales en ZARAGOZA: Calle de Cervantes, 38.-Teléfono 1628

Sustitución del servicio activo en Africa

A los mozos de 1920 (antes del sorteo en la Caja de Reclutas) Pesetas 450

A los mozos de 1921 (antes del sorteo en el Ayuntamiento) Pesetas 250

Esta Empresa, hoy la más importante de España, es la que más contratados le cayeron para Africa en las Cajas de Recluta, habiendo puesto sustituto a todos sus contratados, aun pagándolos a precios muy elevados.

Los interesados que tengan prestando servicio militar en las plazas de Africa a algún recluta de reemplazos anteriores, y deseen que regrese a continuarlo en la Península, pueden dirigirse a esta CASA para que sean substituidos en dicho destino.

Representante en San Sebastián: Don Carlos Larralde, Urbietta, 11.

- Espectáculos -

VICTORIA EUGENIA.—Debut de la compañía cómico-dramática de Ricardo Puga.

A las seis y media, «La raza».

A las diez y cuarto, estreno de «Lo dice la copla».

SALON MIRAMAR. — Martes aristocrático. Sesiones a las seis, siete y media (esta numerada) y una sesión a las diez de la noche.

Estreno de «Una conquista rápida», cómica, americana.

Estreno de «Aguinaldo de amor», seis partes, americana.

BELLS ARTES. — Sesiones continuas de seis a nueve y una sesión a las diez. Estreno de «La hija del acaparador», drama en dos partes.

Estreno de la jorjada sexta de «En las garas del león».

LA PERLA DEL OCEANO. — Gran festival para esta tarde, de seis a nueve.

TEATRO COLON. — A las diez en punto de la noche, gran sección de variedades.

Rondeña, Manolita Maruri y Teresa Aguilera, cupletistas; Carmen Aguilera y Carmencita Castillo, bailarinas; hermanas Casanovas, bailarinas; éxito de Clara de Milani, notabilísima cancionista italo-española.

Compro traspasos

de tiendas con o sin géneros. Compro, traspasos de pisos con muebles y o sin ellos. Pago todo su valor. San Martín, 38 zapatería.

Kruz-Fotógrafo

Participa que durante las obras de su nuevo estudio, Vergara, 5, se ofrece a su distinguida clientela para todo trabajo a domicilio.

Avisos: Droguería Lecuona, Fuenterrabía, 21, teléfono 17-49.

Nuevo taller mecánico

y cerrajería artística

de Francisco Andrés y Compañía

Ajuste y reparación de toda clase de máquinas y motores. Especialidad en trabajos de precisión y máquinas a vapor. Construcciones en el ramo de cerrajería. Presupuestos gratis.

Autonomía, 9.-Teléfono 24-31

Oficinas: Urdaneta, 1, bajo

MEDICO-DENTISTA

DOCTOR T. IRIGOYEN

Especialidad en dentaduras de caucho, oro y platino

CALLE DEL PRINCIPE, 4, 2.ª

CARNE LÍQUIDA

DEL Dr. VALDÉS GARCIA DE MONTEVIDEO

TÓNICO-RECONSTITUYENTE

= PODEROSO NUTRITIVO =

En todas las Farmacias y Droguerías

INSUSTITUIBLE PARA ANEMIA, DEBILIDAD NERVIOSA, CLOROSIS, TUBERCULOSIS, NIÑOS RAQUITICOS Y CONVALESCENCIAS

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

Mar y puertos

MOVIMIENTO DE BUQUES

El domingo entraron en nuestro puerto los vapores «Eduvigia», con cargamento de sosa, procedente de Requejada; «Hernani», con carbón de Gijón, y «Saturnina», en lastre, de Pasajes.

Solo una salida se registró: la del velero «Lequeitio», que zarpó para Ploencia, con cemento a bordo.

Durante el día de ayer no se registró otro movimiento de buques que la entrada del vapor «Once», con carbón, procedente de Avilés.

En el vecino puerto de Pasajes, durante los dos pasados días entraron con cargamento de carbón a bordo los vapores «Newton», procedente de Cardiff, «María Mercedes», de San Esteban de Pravia, y «Luis», de Avilés; con carga general el «Iris», de Rotterdam, y el «Luque», de Liverpool; el «Unión», con lingote, de El Havre, y el «Lagun-Bi», con hierro, de Bilbao.

Salieron los vapores «Anthony Mari», con vino, para Bayona; «Antonietta» y «Orzala», en lastre, para Bayona y San Esteban de Pravia, respectivamente; «Galicia», con carga general, para Burdeos, y «Luque», con resto de carga para Bilbao.

LA PESCADERIA

Con poco pescado regresaron los vapores pesqueros de sus faenas el domingo. Los que se dedicaron a la pesca mayor arribaron con 54 marrajos y los otros apenas trajeron sardina.

Ayer fueron más afortunados los pescadores, pues regresaron de la mar con relativa abundancia de sardina y anchoa y con más marrajos que el día anterior.

Por la mañana se efectuaron en la Pescadería las siguientes ventas:

Merluza, 1331 kilos, que se vendieron de 3,50 a 3,70 pesetas el kilo.
Merluza menor, 1527, de 3,20 a 3,30.
Merluza mediana, 1754, de 2,90 a 3,10.
Lenguados, 71, de 8,50 a 8,80.
Salmonetes, 223, de 4,60 a 4,90.
Congrios, 121, de 1,49 a 2,55.
Gullos, 889, de 1,50 a 1,80.
Marrajo, 1654, de 1,27 a 1,32.
Besugo, 100, de 2,50 a 2,70.
Panchos, 554, de 1,60 a 1,90.
Corcones, 230, de 2,30 a 2,80.
Pescadilla, 13.524, de 1,50 a 1,80.
Ordinarios, 10.232, de 0,60 a 0,80.
Angulas, 150, de 6,20 a 6,50.
Cigalas, 553, de 2,50 a 2,60.

LOS SUCEOS

HALLAZGO DE RESTOS HUMANOS

Por la mañana, los dueños de una carpintería de la calle Nueva denunciaron al guardia que, al hacer unas excavaciones para la instalación de una maquinaria en la bodega de la casa en que tienen establecida la carpintería, los obreros descubrieron restos humanos.

Avisado el juez de Instrucción ordenó la recogida y traslado de los restos al cementerio de Polloe.

Se supo que esos restos son de soldados de la guerra carlista.

TEMOR JUSTIFICADO

En el barrio de Egua, junto a la casa «Aldapa-berri», al dispararse un barreno en las obras de desmonte que allí se llevan a cabo, una gran piedra derribó un poste del alumbrado público.

Los vecinos de aquellas cercanías manifestaron su temor de que ocurra algo grave a causa de la carga fuerte de los barrenos que allí explotan.

ROBO DE 300 SACOS

A primera hora de la tarde el guardia

de la fábrica de cementos de Ahorga denunció al guarda rural que al efectuar la requisita, de madrugada, notó que habían desaparecido trescientos sacos vacíos.

Junto a una ventana encontró un palo largo apoyado a la pared, suponiendo que durante la noche los ladrones utilizaron el palo para introducirse en el edificio y robar los sacos.

El mismo guarda encontró doscientos sacos de los robados, junto a la fábrica.

Del hecho se dió cuenta al Gobierno civil.

UN CHOQUE

En el cruce de las calles de Vergara y Príncipe chocaron a primera hora de la tarde un automóvil sin matrícula y un coche de punto, resultando éste con la lanza rota y herido un caballo en una pata.

Como el automóvil carecía de matrícula y el conductor del permiso para guiar, fué denunciado éste y el dueño del vehículo.

DESFILE DE «MONDRIGOS»

A las tres y cuarto de la tarde fué recogida en la calle de Zubietu, Avelina Achurra, que se encontraba, como en ella es costumbre, en completo estado de embriaguez, en completo estado de embriaguez.

A las nueve y cuarto de la noche era conducida a la Inspección, desde la calle Pescadería, Carmen Alberro, de 38 años, que se encontraba en completo estado de embriaguez y llevaba una pobre criatura en brazos.

A las dos menos cuarto de la madrugada fué recogida en una calle, Dolores García, de 50 años. Fué encerrada en los calabozos de la Inspección por el estado de embriaguez en que se encontraba, estado en ella habitual. Además, carece de domicilio.

A las nueve de la noche, en la plaza de la Alameda, llamaba la atención por el estado en que se encontraba, Felipe Segura Ganuza, el cual fué encerrado en los calabozos de la Inspección.

HAY QUE PAGAR, AMIGOS

Por la tarde fueron detenidos y conducidos al Gobierno civil, tres individuos que vinieron desde Pasajes, donde

Catecismo de maquinistas y fogoneros

Esta obra es de gran utilidad para los que se dedican al manejo de toda clase de máquinas de vapor.

Ha sido publicada por la Asociación de Ingenieros de Lieja y traducida a español por J. Malgor, ex director de las minas de Re-cin.

Se vende en la Administración de este periódico a 250 pesetas el ejemplar. Teléfono número 4-12.

ELIXIR DE MORRHUOL

Contiene todos los principios del mejor ACEITE DE HIGADO DE BACALAO. Olor y sabor agradables. Tolerancia absoluta. Superior a todas las EMULSIONES y ACEITES DE HIGADO BACALAO. Se puede tomar en cualquier época. Seis pesetas botella. Farmacia y Laboratorio de RAFAEL SEGUES: Guetaria, esquina a San Marcial. — San Sebastián.

CENTRO GENERAL DE SEGUROS

Director: Tomás Carasa Torre

REPRESENTACION DE COMPANIAS DE PRIMER ORDEN
MARITIMOS, INCENDIOS, VIDA, ROTURA DE LUNAS, ACCIDENTES, ETC.
AGENTE COMISARIO DE AVERIAS DE LOS COMITES DE ASEGURADORES
MARITIMOS DE PARIS, NANTES Y EL HAVRE

Hernani, 5, 1.º—San Sebastián Tel. 406

Dirección telefónica y telegráfica

TOCARASA

habitan, en el tren de la Frontera, negándose a pagar los billetes.

SE «METEN» HASTA CON LA LUNA

A última hora de la noche, por la calle del Príncipe pasaba un grupo de jóvenes y uno de éstos dió un golpe en una lupa de un comercio, y la rompió.

Tendrá que pagar el cristal más la multa.

Accidente automovilista

Afortunadamente no tuvo importancia

En el alto de Capuchinos estuvo a punto de ocurrir el domingo una verdadera catástrofe automovilista.

A las tres y media de la tarde el automóvil propiedad del señor Arsuaga, que se dirigía a la vecina villa de Rentería, chocó con otro auto que venía en dirección contraria, procedente de Francia.

El choque de los dos vehículos fué violentísimo, resultando heridos, afortunadamente con ligeras contusiones, los ocupantes de ambos automóviles.

Programa del Gran Casino

Martes 15 de Febrero de 1921.

Conciertos por la orquesta que dirige el maestro Larrocha.

A las cinco de la tarde
CONCIERTO CLASICO

PRIMERA PARTE

1. Obertura de «Ephigenia in Aulis» Gluck.
2. Aria de la suite en re. — J. S. Bach
3. Redención (Fragmento sinfónico). — G. Frank.

SEGUNDA PARTE

4. Segunda sinfonía en re.—Beethoven
I Adagio molto. Allegro con brio.
II Larghetto.
III Scherzo. Allegro.
IV Allegro molto.

A las diez menos cuarto de la noche

PRIMERA PARTE

1. Allons y Gaiman (marcha).—Leger
2. Triste ruta la del peregrino. — G. Figuerido.
3. Der Fledermans (obertura). — J. Strauss.

SEGUNDA PARTE

4. Marcha fúnebre de una Marionnette.—Gounod.
5. Gloches (romanza sin palabras). — Cotarello.
6. Tannhauser (fantasia) (a petición) Wagner.

Compañía cómico-dramática de Francisco Rodrigo.

Primera actriz, Luisita Rodrigo

A las cinco y media de la tarde

La comedia en cuatro actos y en prosa, de los hermanos Quintero, LOS GAULETES.

El peligro de las armas

Una niña gravemente herida

A la una y media de la tarde del domingo pasado, en el caserío Venta Alegre, del barrio de Igeldo, estaba examinando un revólver la joven Simona Calonge Olaizola, de 22 años de edad, y tuvo la mala suerte de que se le disparase el arma yendo a alojarse, el proyectil en el pecho de su hija María Dolores Aristi, de dos años y medio.

Inmediatamente fué conducida la infortunada niña al Hospital de Manteo, donde se procedió a la primera cura, quedando luego en el citado establecimiento benéfico.

La madre de la desgraciada niña ha declarado que ignoraba que el arma estuviese cargada y que no conocía el manejo de ésta.

Al ser herida, la niña se encontraba sentada en la cama.

El Juzgado ha intervenido en el asunto, comenzando a practicar las oportunas diligencias.

Sastrería

Preelos moderados. Elección selecta. Corte y confección garantizados.

PEDRO PEÑA CHURRUCA, 12

Por fin de temporada

Líquido todas las existencias a mitad de precio. Pieles casi de valde.

LA KURSAAL — BENGOCHEA, 3.

TELEFONO 213

Doctor Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Especialista en las enfermedades de la piel y secreta. Principio 57. Consultas a once a una y de tres a seis. Teléfono 2-37

Tatari... RECLUTAS

Brodequines de reglamento y botas de pieza superiores.

A 22 PESETAS Oquendo 24 - LA MINA -

Contadores de agua

REPARACIÓN

Rápida, perfecta y económica de todos sistemas.

R. Michel y C.º: San Marcial, 13, bajo.

El de Montes Hermanas

Salón de peinado para señoras

Ondulación indesezizable

por óvismo procedimiento

19, Vergara, 19

Doctor Vidarte

Especialista en enfermedades del sistema nervioso. Gabinete electroterapéutico. Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4.

GARIBAY, 5, segundo.

Doctor ZUBIA

Especialista en enfermedades de

Oídos, Nariz y Garganta

Consulta de 10 a 1 y de 2 a 4, Elcano, 5, 2.º

Doctor Manuel Vidaur

Especialista en Partos y Ginecología.

Consultas de tres a cinco.

Avenida, 32, 1.º Teléfono 571.

LA VIDA EN SAN SEBASTIAN

Pasó la Piñata...

Y estamos ya en plena Cuaresma, sin que la juventud pueda "albergar" la más mínima esperanza de juergas coreográficas, por lo menos hasta que las campanas de los templos toquen a Gloria. ¡Nada, nada: recogimiento y garbanzos de vigilia!

El domingo de Piñata fué excesivamente frío: este Febrero loco no trae grandes harroedades, pero en cambio está poniendo las orejas coloradas a los más puros y pulchros. ¡Hay por ahí cada sabañón que da gusto verlo rascar!

Con ese frío motivo, no fué cosa mayor la animación que hubo en las calles, donde comenzaron a verse patrullas de muchachos que venían a pasar alegremente el último domingo "de paisanos", ya que ayer habían de "entrar en caja", en el sentido militar de la palabra.

Hubo concierto a mediodía en el Bule a cargo de la municipal y en el Principal se despidió la compañía de zarzuela de don Ricardo Ruiz. Esto y los llenazos de Miramar y Bellas Artes fué lo que hubo en San Sebastián el domingo. Todo lo demás fueron bailes: ¡bailes en todas partes!

Si fuésemos a detallarlos tendríamos que quitar hasta el folletín y las reseñas de los partidos de football y eso no nos lo permitirían ni los deportistas ni los admiradores de Carolina Invernizio. Así pues, dos renglones "por cada" y a otra cosa.

Fueron los más llamativos y los más concurridos, los del Victoria Eugenia, donde hubo hasta máscaras. Se apuró bien la colilla de este moribundo Carnaval y la banda de América dejó bien puesto el pañuelo.

En el frontón, donde hubo solo baile por la tarde, estuvo a punto de estallar la pared del rebote porque no podía resistir la presión de las mil y pico parejas que bailaban a los acordes de la banda de Sicilia, que se ha portado como buena de veras.

No por estar llenos esos dos bailes vaya a creerse que en La Perla la banda armonía tocaba para las caritades—suponemos que hay caritades—; nada de eso. Tocaba para tan numerosas parejas, que no cabiendo en el salón invadieron los pasillos. En el Círculo Mercantil se dió el último baile de la temporada, con un sorteo originalísimo y premios muy bonitos para las afortunadas, porque "agraciadas"—y mucho—lo eran todas.

A la misma hora se celebraba otro baile en el Orfeón y también había que ver como estaba el amplísimo salón. ¡Las glonas de la música lo son también del baile!

Por la noche hubo bailes en numerosísimas Sociedades pero la animación culminó en la veterana, en la Unión Artesana, donde quisimos entrar y no pudimos, porque no se cabía. Decididamente, nuestras autoridades populares deben gestionar de los ellos poderes la concesión a San Sebastián de nuevo patrón: San Pascual Bailón.

San Sebastián hace treinta años

14 DE FEBRERO.

A los 89 años fallece, casi repentinamente, don Luis Díez de Güemes, excelente liberal y de los españoles que lucharon contra los "cient mil hijos de San Luis". Fué buen concejal y a él se debe la fundación de la Caja de Ahorros municipal, de la que fué director.

También fallece a la misma edad avanzada, don Luis Calvo Agar.

La comisión de Policía urbana asiste, en una barraca del puente de Santa Catalina, a los ensayos de diversos aparatos productores de luz eléctrica, cuyos resultados son satisfactorios.

De Londres se reciben noticias dando cuenta de la detención del famoso "Jack el destripador".

De Berlín comunican que el emperador Guillermo ha asistido al banquete celebrado en la embajada francesa de Berlín.

15 DE FEBRERO.

Domingo de Piñata.

Se celebran magníficos bailes de máscaras con elegantísimos disfraces, en el Teatro Circo, organizado por La Fraternal; en La Fraternidad, en La Amistad y en el Fomento de las Artes.

Por la noche se corre un toro de fuego en la plaza de la Constitución, para despedida de los Carnavales.

En LA VOZ DE GUIPUZCOA se inserta un "discurso" humorístico de "Aemeece", (don Angel María Castell), en defensa de la popularísima fiesta de los bueyes ensegados.

Se celebran las elecciones de senadores.

La provisión de una plaza

Es de suponer que en la sesión que mañana celebre el Ayuntamiento se termine el ya enojoso asunto de la provisión de la plaza de jefe del Cuerpo de Arbitrios, que está sobre la mesa.

No esperamos ni nuevas dilaciones ni la comisión de una placada: el asunto es tan diáfano, que de cumplirse los acuerdos del Ayuntamiento no puede haber discusión. Y para prueba de lo que decimos, a continuación publicamos los siguientes datos que entresacamos del expediente de provisión de la plaza.

Del programa de ejercicios:

«Los concursantes tendrán que desarrollar todo el programa en una Memoria de investigación personal, para cuya confección se les dará un plazo de tres meses. Tiene este sistema una gran ventaja. Que obliga al conocimiento total del programa y, lejos de fatigar con un estudio memorista y superficial, exige una labor detenida de verdadera profundidad. Faltó contrastar después si el trabajo de cada uno es personal, y para eso se establece un segundo ejercicio oral en el que los concursantes tendrán que desarrollar sin limitación de tiempo dos temas sacados a la suerte, uno entre los tres últimos y el otro entre los veintitrés restantes. Este procedimiento de exámenes requiere, un Tribunal competente. De otro modo sería difícil hacer pasar como preparación cien títulos lo que no es más que cultura momentánea y superficial sobre temas a lo mejor investigados y desarrollados por otras personas en la Memoria. Para que unos están especializados en estas materias y pueden juzgar con pleno conocimiento de los asuntos esto es imposible.»

Acta de los ejercicios orales:



"LLOYD ROYAL BELGE"

Esta importante empresa inaugurará en breve un servicio directo entre los puertos españoles del Cantábrico y Amberes.

Hacia el 20 del corriente mes efectuará su primer viaje de retorno a Amberes. Para carga y condiciones, dirigirse a: VELASCO Y PEON.

GUETARIA, 2, TRIPULADO. — TELEFONO, 408. SAN SEBASTIAN

Herniados (quebrados)

INTERESA SABER: Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en San Sebastián y en el hotel Suizo únicamente el martes, día 22 de Febrero, y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes porque dan salud y vida, y no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarlo todos, absolutamente todos, cuantos sufran dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio verdad y el remedio eficaz de todos los herniados. Miles de enfermos agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción los usan.

Audid siempre a dicho especialista, no dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en San Sebastián y en el hotel Suizo únicamente el martes día 22 de Febrero.

NOTAS: En Bilbao, el día 21 en el Hotel Gofit; en Tolosa, el día 23 en el Hotel El Siglo; en Vitoria el día 24 en el Hotel Quintanilla y en Pamplona el día 25 en el Hotel San Julián.—Talleres y Despacho en Barcelona: Unión, 13.

«A las once de la mañana del día 21 de Enero, constituido el Tribunal examinador bajo la presidencia del señor alcalde.

«Actuó primero el señor Ferrer, desarrollando por la suerte los temas números 21 y 24.

«Después actuó el señor Garmendia, desarrollando los temas números 4 y 25.

«Terminados los ejercicios, el Tribunal se retiró a deliberar a la sala de la Alcaldía y acordó por unanimidad proponer a don Jesús Garmendia para la ocupación de la plaza, según manifestaba el descargo del Tribunal que fué readactado en el acto.»

Condiciones de la adjudicación:

Se compone de siete. La cuarta dice, copiada exactamente:

«La plaza será adjudicada a quien obtenga mejor puntuación en los ejercicios a juicio del Tribunal. En caso de empate entre los concursantes, se tendrán en cuenta estas condiciones de preferencia (Las acostumbradas en estos casos).»

El Ayuntamiento, pues, tiene de hecho nombrado jefe de Arbitrios el mismo día de la convocatoria; delegando sus facultades en el Tribunal, quien habría de dar solamente el nombre, y como lo ha dado por unanimidad de criterio no cabe discusión.

En la Diputación

El presidente señor Elorza no tenía noticias de interés que comunicarnos ayer a mediodía.

Sobre su mesa de trabajo vimos varios ejemplares del libro titulado «Fraternidad vasco-histórica» que acaba de publicar el conde de Arana, y que este envía desde Bilbao para la Diputación provincial.

Notas de la Alcaldía

En el despacho de la alcaldía y bajo la presidencia del señor Zaragüeta, se reunieron ayer a mediodía los alcaldes del partido judicial de San Sebastián para proceder a la liquidación definitiva del arrendamiento de trigo de tasa que trajo el vapor «Mumburú». Los demás alcaldes de la provincia se reunieron también para tratar de este asunto, en sus respectivas cabezas de partido.

El viernes se reunirán los alcaldes de las cabezas de partido con la Junta provincial de Compra de Trigos para tratar de lo que procede hacer en vista de que ya van agotándose las existencias del «Mumburú».

—Una comisión de la Sociedad Euskal-Billera visitó ayer al alcalde para comunicarle que está organizando una novillada que se celebrará el día de San José, 19 de Marzo, o el domingo siguiente en caso de mal tiempo, en favor de la Beneficencia.

Los comisionados solicitaron el apoyo del Ayuntamiento, en la organización de este festejo, ofreciéndolo desde luego el señor Zaragüeta, dado su carácter benéfico.

—El alcalde nos dió cuenta ayer del hallazgo de restos verificados en el barrio de Gros; hallazgo del que nos ocupamos en otro lugar de este número.

El "Boletín Oficial"

El órgano oficial de la provincia, en su último número de ayer, lunes, publica las siguientes informaciones y disposiciones de interés general:

Real orden de Gobernación modificando la redacción del artículo 61 del vigente reglamento de Teléfonos en lo que afecta a autorizaciones para enlazar líneas telefónicas particulares, auxiliares de transporte de fluido eléctrico, etc.

—Real orden del mismo ministerio atendiendo las quejas de los fabricantes de escopetas de caza y modificando las reglas para su adquisición.

—Real orden de Fomento dictando bases de un concurso entre particulares y entidades de cualquier clase para adquirir superfosfato de cal, propiedad del Estado.

—Real orden circular, del mismo ministerio, sobre abaratamiento de subsistencias.

—De la Jefatura provincial de protección a la infancia: anuncio de concurso para la confección de quinientas capas para niño.

—Anuncio de la vacante de la plaza de médico titular de Mutiloa.

—Relación de reclutas del Ayuntamiento de San Sebastián, de ignorado paradero.

Otros anuncios y disposiciones sin interés general.

La vida se abarata

Ya se venden calcetines de caballero a 60 céntimos; medias de señora a 80 céntimos; jerseys de caballero a 850; camisetas a 375; percales a 125; sábanas a 3; alfombras a 750; colchas y mantas a mitad de precio.

Impermeables negros ingleses, gabardinas, abrigos, pelizos, trajes de niño y de caballero con rebajas de consideración.

Para convencerse, visiten «La Villa de Madrid»: Fuenterrabía, 3, teléfono 11-63.

El ministerio de Fomento ha concedido a don Miguel León, de Calahorra (Logroño), una marca de fábrica para distinguir toda clase de conservas vegetales, cuyo expediente fué promovido por la Agencia UNGRIA (Plaza de la Encarnación, número 2, Madrid), especializada en patentes de invención, marcas de fábrica y comercio, cobro de créditos atrasados, informes comerciales, listas de compradores y reclamaciones a las Compañías ferroviarias. Hay en sus grandes oficinas más de 50 empleados y es la Agencia que más clientes tiene.

Utilice usted los buenos servicios de esta Casa y ganará dinero.

PINCAS

Ofrezco en venta pisos sueltos, situación céntrica, casas y villas en diferentes puntos.

Dirigirse M. Echart: Guetaria, 9, tercero

Muebles-Tejidos

LA AMERICA, IDIAQUEZ, 6.—Telef. 226

Gran surtido de muebles de todas clases y precios. Trajes, impermeables, mantas, relojería. Ventas al contado y a plazos.

EL MUNDO DE LOS DEPORTES

LOS CAMPEONATOS DE BALOMPIE

REAL SOCIEDAD, 1.
REAL UNION, 1.

No creíamos que despertaría tanta expectación el partido de balompié que habían de jugar el domingo pasado en el campo de Amute los equipos de la Real Sociedad y del Real Unión Club de Irún. Verdad es que el partido era de campeonato, pero éste estaba ya decidido en favor de los iruneses, que en el último partido jugado en el campo de Atocha habían derrotado al equipo donostiarra, quedando de hecho campeones de Guipúzcoa.

Dos trenes de la frontera fueron llenos de aficionados; en el tren del Norte marchó también a la ciudad fronteriza mucha gente; en la carretera de Fuenterrabía formaban los automóviles larguísima fila; el campo de deportes estaba lleno... Nos vimos sorprendidos por tal expectación, que luego atribuímos a la pasión de ese público peculiar del balompié más que a la afición al deporte.

En efecto, el público—y no haremos distinguimos entre uno y otro—se mantuvo silencioso en la primera parte del encuentro; pero en cuanto tuvo ocasión gritó con todas sus fuerzas, silbó, discutió y cuando hubo terminado el partido no tuvo inconveniente en lanzar piedras contra el coche en que tomó asiento el señor que actuó de árbitro, agujereando la capota del coche con las piedras.

Esta es la obra de ese público peculiar de balompié que no entiende el deporte sin el aliciente de las disputas de las verdaderas riñas salpicadas con palabrotas y bofetadas, irrespetuoso siempre con las decisiones que le parecen equivocadas porque no son a medida de sus deseos. Es la obra de ese público que, como el domingo, invade el campo cuando no está conforme con el fallo del árbitro; de ese público que, en la vida ordinaria es correcto, "elegante", fino, incapaz de levantar la voz y cuando toma asiento en una tribuna del campo de deportes vociferar, molesta a los que están del lado contrario, y suelta frases "castizas" para zaherir a los contrarios de sus favoritos. Es lástima que esto suceda, pero es verdad. Y, repetimos, no nos dirigimos a público determinado, porque uno más y el otro menos, en los campos de deporte casi todos se conducen en la misma forma.

Cuando penetramos en el campo de Amute, pocos minutos después de comenzado el partido, el balón se encontraba en el campo donostiarra. La gente que presenciaba el encuentro estaba tranquila y dedujimos que nada de interés y mucho menos de emoción, había ocurrido. En efecto, los veintidós jugadores jugaban un partido eminentemente amistoso; en ocasiones parecía que se pedían mutuamente permiso para pegar la patada, y así veíamos que el balón tan pronto estaba en un campo como en el otro.

A nosotros, espíritus ecuanímenes y apacibles, nos agradaba aquello; tanta gente y solamente se oía el hostear fuerte de algún "atleta" inquieto que no comprende la vida sino a puñetazos.

Los equipos arrancaban de vez en cuando, pero lo hacían sin violencia y tan es así que había jugadores de los dos campos que ni siquiera seguían al balón. Como los dos equipos jugaban lo mismo, no había dominio por parte de ninguno y las arrancadas eran igualmente peligrosas e "inofensivas".

Después de un ataque de Irún, completamente infructuoso, atacó San Sebastián, pero sin violencia, muy dulcemente. Llegando hasta la misma puerta. El balón fue muy bien recogido por Muguruza, quien le

rechazó; se repitió el ataque, pero no pasó nada.

Volvió el balón al campo donostiarra, y hubo de ser castigada una mano de Artola, castigo que, de no jugar los dos equipos tan amistosamente en esa primera parte, muy posible fuera que sus consecuencias hubieran sido malas para la Real Sociedad. Después de un "corner", jugada que durante el partido se repitió infinidad de veces, sobre todo contra los donostiarras, atacó Irún y Patricio, que estaba cojo, menos en algunos momentos en que corría como un gamo, fue a "shooter", pero se le interpuso un donostiarra y el balón marchó a un costado de la red.

Puede afirmarse que los de Irún jugaban mejor, y esto no es de extrañar. Un equipo formado siempre por los mismos jugadores, forzosamente tiene que entenderse mejor que otro que no sigue esa táctica. Pero si jugaban mejor, su juego no era, ni con

podía ser y terminó el primer tiempo con un "goal" el Real Unión y ninguno la Real Sociedad.

En el segundo tiempo cambió la faz del partido. Ya no fue el juego apacible del primer tiempo, sino que se jugó en campeonato, con violencias, castigos repetidos, caídas, acometidas etc. Los donostiarras se crecieron y dominaron casi siempre. René Petit, el enorme jugador irunés, veía con demasiada frecuencia cómo le arrebataban el balón. En una ocasión, la pelota llegó a la puerta irunesa, frente a la cual, y a poca distancia, se encontraban dos jugadores donostiarras. Muguruza salió abandonando su puesto y detuvo el ataque, pero al rechazarlo suavemente no fue recogido por ningún contrario que podía haber marcado un "goal"; se tiró un "corner" y faltó el empujón. Ya no podía ser.

Pero, al fin... Un rápido avance de los donostiarras; Silverio se hace con la pelota y corre la línea, centra, recoge Arbide, quien se adelanta y después de sortear a los jugadores contrarios pierde la pelota, pero la vuelve a recoger y lanza un "shoot" matemático que no lo detiene Muguruza y se apunta el tanto de empate... El entusiasmo es tan grande como al marcar su

do tal "goal" y el árbitro no concede el tanto. Nunca lo hubiera hecho.

El público invadió el campo en las proximidades del "goal" donostiarra, mientras Elizaguirre continuaba en el suelo, y había que oír las "flores" que echaban al árbitro. Los socios del Real Unión limpiaron el campo de intrusos y volvió el juego después de retirar a Elizaguirre, de sustituirle Silverio y de volver al campo, ya curado, Elizaguirre.

Y acabó el juego en un ambiente de bronca propia de campeonato.

Los iruneses no jugaron bien; Patricio estaba cojo, Eguiazabal no se encontraba bien, René no fue el jugador de otras veces. Así se vieron dominados por los donostiarras en cuanto estos hicieron algo de juego. Y casi estamos por afirmar que si Zulueta, el interior derecha de la Real Sociedad no queda inutilizado a los diez minutos de comenzar el partido, y Amador hace el juego de otras veces, Arbide hubiese marcado más "goals", o los hubiera mareado otro.

El equipo donostiarra, en la primera parte estuvo al nivel de su contrario. En el partido del domingo no podemos decir que debían haber ganado, pues si fallaron muchas veces, no menos fallaron los iruneses, quedando perfectamente equilibradas las fuerzas. Si algún dominio se señaló en este partido, fue el que ejercieron los "realistas" sobre los "unionistas".

Clemente Martínez fue una revelación. Muchacho de gran voluntad y que no carece de inteligencia, hizo un gran papel. Valiente estuvo y René fue casi vencido por él, pues le arrebató el balón en muchas ocasiones, sin que le sirviera su ciencia ni su arte. Arbide estuvo bien, muy bien y fue lástima que no encontrase ayuda; Portu voluntarioso, como siempre; Artola bien en ocasiones y algo apático en otras, pero nunca mal. Las defensas hicieron mucho, pudieron hacer mucho más en el primer tiempo.

Del público no diremos más que lo que dejamos dicho al principio. Somos muy deportistas, pero condicionalmente, y como da la casualidad que a los partidos acude público partidario de uno y otro equipo, surgen las broncas que es una delicia.

UNION DEPORTIVA, 2.
C. D. ESPERANZA, 0.

En el campo de Atocha jugaron estos dos equipos otro partido de campeonato. Posee público asistió a presenciar el encuentro, si se compara con el que asude en otras ocasiones.

El partido fue entretenido y de "campeonato", sobre todo en cuanto los de la Unión Deportiva marcaron el primer "goal". A partir de aquel momento menudearon las cargas, las patadas en mal sitio, las jugadas sucias, iniciadas por los "esperancistas". Un jugador "unionista" recibió una fuerte patada en la región lumbar.

Terminó el encuentro con la victoria de la Unión Deportiva.

El árbitro señor Chopeitia debió mostrarse más enérgico, castigando a los que jugaban sucamente. Es preciso acabar con eso y más en los encuentros de esta índole.

En Bilbao

(POR TELEFONO)

Bilbao 14, 11 n.

En el campo del Arenas jugaron ayer el anunciado partido de campeonato de balompié entre los equipos del Club Arenas y del Club Erandio.

Los "equipiers" del Erandio hicieron una magnífica defensa, supieron mantenerse sin apolotonamientos y, además, tuvieron... mucha suerte.

De los del "Arenas" los defensas y los medios jugaron muy bien, pero cuando los delanteros estaban en terreno de "goal" olvidabanse éstos de lanzar el balón hacia

Los grandes partidos



Un momento emocionante

mucho, el que desarrollaban otras veces. La línea de ataque irunesa se combinaba bien, pero no atacaba realmente, como en otros partidos. Así podía rechazar sus jugadas más fácilmente el portero donostiarra, Elizaguirre, quien jugaba con gran tranquilidad en esta primera parte.

Ya en la mitad del primer tiempo, en un ataque de los "unionistas", uno de éstos lanzó un gran "shoot", dando el balón en el palo. Elizaguirre, para detener la pelota salió y quedó fuera del "goal", pero a la puerta quedaban Mariano Arrate y otro donostiarra. El rebote en el palo fue recogido por un irunés, quien no hizo más que empujar el balón y éste pasó por entre las piernas de Arrate y junto al pie del otro jugador, marcando así el primer tanto para el Real Unión.

No fue un tanto maravilloso, consecuencia de una gran preparación, pero el entusiasmo entre el público fue grande, muy grande.

Ese "goal" alentó a los iruneses, que iniciaron la nueva jugada con gran vigor, pero sus fuegos pronto se apagaron. Hubo un ataque rápido: Gamborena pasó a Patricio, pero recogió Matías y pasó de nuevo a Patricio, quien lanzó el balón, pero pegó en el larguero y la pelota fue a "corner" por la intervención de un donostiarra. Otro "corner" que detiene Elizaguirre... Y siguieron los "corners" y los ataques, ninguno de ellos ruidosos.

A su vez atacó la Real Sociedad, llevando Silverio la pelota hasta el lugar que erigió más propicio para el "shooter". "No puede ser", gritó alguien y era verdad, no

"goal" los iruneses, aunque por la parte contraria. Otro ataque de la Real Sociedad y el balón, jugando con los jugadores de la Real, pasa por entre sus piernas y se entrega a los iruneses, que de este modo pueden rechazar el ataque. Eguiazabal ha sufrido una caída, pero no ha debido tener malas consecuencias, pues vuelve al campo a los pocos minutos.

Atacaron fieros los iruneses y Elizaguirre realiza una salida estúpida Clemente Martínez se hace con el balón, se adelanta, y cuando Arbide se encarga de llevarlo hacia la puerta irunesa el público se dá cuenta del "off-side" y obsequia al árbitro con una bronca-regular.

Después de una serie de apuros, tanto por parte de uno como de otros, la Real Sociedad no sufre el segundo "goal" gracias a su defensa. Ocasión tuvo Matías de marcar otro "goal"; él solo se encontró con el balón delante de Elizaguirre, a quien nadie acompañaba en la puerta, pero el irunés, acaso emocionado, marró el golpe y la pelota pasó por encima de la red.

Poco después es Patricio quien avanza sólo con el balón; "shoota" bien, con fuerza, pero detiene Elizaguirre con el pecho; se repite la patada y el ataque de Patricio; Elizaguirre, del encontronazo cae a tierra, se arma un lío terrible; el balón pega en el larguero y sale fuera y cuando mucha gente empezaba a gritar entusiasmada el segundo "goal" irunés, Arrate y otros jugadores donostiarras hacen ademanes de que no ha sido; el juez de "goal", que es el cronista deportivo de "El Pueblo Vasco" de Bilbao afirma también que no ha habi-

GRAN MUNDO -- LOS DEPORTES

la puerta. Perdían el tiempo en regates innecesarios.

En el primer tiempo apenas hubo jugadas mercedoras de comentario.

Los "areneros" demostraron su dominio practicando un juego nuevo en ese equipo. Abandonaron su peculiar estilo de juego.

No hubo "goals" en el primer tiempo.

En el segundo los ataques de los "equipiers" del Arenas menudearon y fueron briosísimos, pero no pudieron hacer que flaqueasen las defensas del Erandio.

Se tiró un "penalty" contra el "Erandio", pero el pelotón pasó por encima de la red.

El partido terminó con empate a cero.

Dos minutos antes de terminar el segundo tiempo se agrió el genio de los jugadores de tal modo, que Martín dió una carga terrible a Vayana y éste, para contestarle en forma "adecuada", le propinó una tremenda patada en la cabeza cuando estaba en el suelo.

El árbitro señor Ibarreche expulsó del campo a los dos jugadores.

Jugaron un partido de campeonato, en Baracaldo, los equipos serie B, de los clubs Baracaldo y Fortuna, de Bilbao.

Verificó el primero por dos "goals" a cero.

PEDESTRISMO

LA CARRERA INFANTIL

Interesante resultó la carrera pedestre infantil que, organizada por la Unión Deportiva se celebró el domingo por la mañana. Un público numerosísimo se agolpó en el trayecto, sobre todo en el barrio de Eguía, en el recodo de la carretera del cementerio.

Precedidos por un numeroso grupo de ciclistas, hicieron la carrera unos cien muchachitos que corrían, acaso, con más entusiasmo que los "grandes". La carrera resultó interesantísima, sobre todo por el amor propio que ponían todos los corredores. Un pequeño, Miguelito Sánchez, que defendía los colores de la Real Sociedad, cubrió todo el recorrido y de 107 inscriptos ocupó el lugar 54, y debe tenerse en cuenta que era el más joven de todos los corredores.

La llegada la presencié público muy numeroso, que ovacionó a los émulo de Guillemot.

La clasificación individual quedó establecida en la siguiente forma:

1. Vicente Lopetegui, del C. D. Sartako, que invirtió en cubrir el recorrido 12 minutos y 43 segundos.
2. Julio Dorronsoro, del Lagun Garbiyak, 12-45.
3. Eladio Alayeto, del Avión F. C., 12-55.
4. Santos Cadenas, de la Gimnástica de Ulla, 13-12.
5. Casimiro Sánchez, del Arenas de Gros, 13-13.
6. Francisco Cormenzana, del C. D. Fortuna, 13-16.
7. Joaquín Oliver, de la Unión Deportiva, 13-18.
8. Jesús Elizaguirre, del Lagun Garbiyak, 13-21.
9. José Tolosa, del Arenas de Gros, 13-23.
10. Carlos Cuenca, de la Unión Deportiva.
11. Silvino García, del mismo club.
12. Alejandro Díaz, del C. D. Fortuna.
13. Pedro Zugasti, del Avión F. C.
14. Manuel Zugasti, del mismo club.
15. Miguel Clarrota, del C. D. Fortuna.
16. José Rivero, del Club Atlético Excursionista.
17. José Iruretagoyena, del Avión F. C.
18. Jesús Maiza, de la Unión Deportiva.
19. Manuel Letura, del Arenas Club de Gros.
20. Rafael Altuna, del Avión F. C.
21. Carlos Navaitarte, del Arenas Club de Gros.

22. Francisco Iruretagoyena, del mismo club.

23. Manuel Egaña, del Fortuna.

24. Agustín Olaso, del Lagun Garbiyak.

25. José Labarta, del Fortuna.

26. Pablo Isla, del mismo club.

27. Ignacio Furundarena, del Sartako.

28. Tomás Gallego, de los Exploradores de España.

29. José Moreno, de la misma asociación.

30. Blas Castillejos, de la Unión Deportiva.

31. Antonio Garefa, del Sartako.

32. David Olloquegui, del Fortuna.

33. Avelino Solano, del Sartako.

34. Tomás Biquendi, del Arenas Club de Gros.

35. Juan Tellería, del Sartako.

La clasificación social de tres corredores, hecha la suma de puntos, dió el siguiente resultado:

1. Unión Deportiva, 28 puntos; 2. Avión F. C., 30 puntos; 3. Club Fortuna, 33 puntos; 4. Arenas Club de Gros, 33 puntos; 5. Lagun Garbiyak, 34 puntos; 6. C. D. Sartako, 59 puntos.

La clasificación para la copa Birmingham, para equipos de cinco corredores, dió el siguiente resultado:

1. Avión F. C., 67 puntos; 2. Unión Deportiva, 75 puntos; 3. Arenas Club de Gros, 76 puntos; 4. C. D. Fortuna, 81 puntos; 5. C. D. Sartako, 127 puntos.

LA PRUEBA «ATLÉTICO EXCURSIONISTA»

El próximo domingo, día 20, es el señalado por este entusiasta Club para llevar a efecto su tercera carrera pedestre anual, que se denominará «III Prueba Atlético Excursionista».

El interés puesto por los organizadores para lograr un éxito rotundo en ella, es grandísimo, y ello hace pronosticar resulte el «cross» más lucido y vistoso de los celebrados en la presente temporada.

Este interesante «cross country» se regirá por el siguiente reglamento:

Artículo 1.º—El «Club Atlético Excursionista» de esta capital organiza para el día 20 de Febrero de 1921 una prueba pe-

destre de «cross country», denominada: «Prueba Atlético Excursionista».

Artículo 2.º—Podrán tomar parte en ella todos los corredores españoles y extranjeros que no sean profesionales o pertenezcan a algún club ó Sociedad deportiva federada en la región donde haya federación ó simplemente, á sociedad deportiva, donde no la haya.

Igualmente podrán participar los militares en activo sean ó no federados.

Artículo 3.º—Habrá dos clasificaciones: individual y por equipos.

Aspirarán á la clasificación individual todos los concursantes, pero estos se dividirán por categorías, á saber: Serán de primera categoría todos los concursantes que se hayan clasificado entre los quince primeros en alguno de los tres últimos campeonatos de Guipúzcoa; serán de segunda todos los demás corredores y de tercera categoría los que por vez primera corran en esta prueba, ó sean los neófitos.

El número de premios que para cada categoría haya destinados, serán anunciados oportunamente.

Entrarán en la clasificación por equipos todo club ó sociedad que presente como minimum cinco corredores.

Artículo 4.º—Habrá dos trofeos para equipos y serán ganados por el Club cuyos cinco primeros corredores obtengan mejor puntuación y el segundo por el equipo que siga en puntuación al primero.

A este efecto, el primer corredor tendrá un punto, el segundo dos, etc.

Artículo 5.º—Los premios de la clasificación individual consistirán en copas, medallas y objetos de arte, que se adjudicarán á elección por riguroso orden.

Artículo 6.º—El premio para la clasificación del primer equipo consistirá en una hermosa copa donada por el muy entusiasta deportista don Ramón Irazusta (padre), y deberá ser ganada por la misma sociedad dos años seguidos ó tres alternos, para que quede definitivamente en su poder.

El trofeo destinado para el segundo equipo será á elección y quedará en definitiva en poder del club ó sociedad ganador.

Artículo 7.º—La distancia aproximada será de unos nueve kilómetros y el recorrido será el siguiente:

Salida del paseo de la República Argentina, frente á la estatua de Oquendo, paseo de Sañamana, paseo nuevo del monte Urgull, subiendo por la fuente de este monte tirando á mano derecha bajar á las escalinatas de la iglesia de Santa María, frente al muelle, por detrás del Real Club Náutico, paseo de Alderdi-Esteban, plaza de Cervantes, calle Easo hasta donde arranca la cuesta de Aldapeta, cruce de Errondo, por la carretera de este hombre atravesando la línea de los ferrocarriles de la Costa y de la Frontera, paseo de los Fueros al punto de partida.

Artículo 8.º—Desde la publicación de este Reglamento se admiten las inscripciones en el domicilio del secretario, Pedro Egaña, 6, tercero. El plazo de las inscripciones se cerrará el viernes 18, á las siete de la tarde, y una vez terminado dicho plazo, se admitirán mediante el pago de diez pesetas, no reembolsables.

Artículo 9.º—Los corredores estarán obligados á presentarse ante el Jurado de salida media hora antes de la marcada para dar comienzo á la carrera, con objeto de firmar la hoja correspondiente y recibir el dorsal.

Artículo 10.—Los corredores obedecerán todas las indicaciones que les hagan tanto los jueces fijos como volantes, que lleven distintivos de tales.

Artículo 12.—La entidad organizadora nombrará un Jurado y la misión de éste, será:

Rehusar la salida al corredor que cometiese alguna falsedad por motivo de inscripción, o fuese incorrecto en traje o compostura ó se insolentase con alguno de los miembros del Jurado.

Las decisiones del Jurado serán inapelables.

Artículo 13.—El Jurado se retirará de la meta á los treinta minutos de la llegada del primer corredor.

Artículo 14.—Las reclamaciones se presentarán al Jurado, por escrito, antes de pasadas dos horas desde el término de la carrera, acompañadas de la cantidad de cinco pesetas que serán devueltas si á juicio del Jurado la reclamación es fundada.

Artículo 15.—El Club organizador declina toda responsabilidad por daños ó perjuicios morales ó materiales que los corredores participantes puedan sufrir y éstos se comprometen á no entablar demanda judicial ninguna contra los organizadores de la prueba.

Artículo 16.—Todo cuanto en el presente Reglamento no conste, se resolverá por el Reglamento de cross country de la Federación Atlética Guipuzcoana.

Ya bajó el calzado

Fíjense en las grandes rebajas de precios y saldos que ha puesto la Casa Aristeguieta.

URBETA, 3

Se vende

causa de doble empleo, magnífico coupé de lujo, Berliet, 15 H-P, sale de la Usina. Precio, 28.000 francos. Dirigirse a monsieur E. Rodriguez, rue Thiers, 8, Bayona.

RECLUTAS Seguros de Africa

V. Oier y Comp.ª (Pamplona)

Esta Sociedad es la que con mayor seguridad cumple los contratos para los sustitutos de Africa.

No os comprometáis con ninguna otra, sin antes informaros debidamente de la seguridad con que esta referida Sociedad cumple sus compromisos, y para ello dirigirse al agente de la misma en San Sebastián, D. LEONARDO LUJAN, calle Nueva, número 8, piso segundo derecha.



El ferrocarril le incomoda, le da la jaqueca; usted teme que esa indisposición le impida, á su llegada, de ocuparse de sus negocios.

Algunos comprimés de Rhodine, le permitirán de llegar dispuesto al término de su viaje y le evitarán de perder tiempo

LA PIPERAZINA MIDY

INFORMACION TELEFONICA

La vida en Vizcaya

(POR TELEFONO)

ESTAFIA EN LA CAJA DE AHORROS
Bilbao, 14, 11 n.
José María Ortega, jefe de la sección de cuentas corrientes de la Caja de Ahorros Municipal, pagó en la sucursal que dicha Caja tiene en la calle de la Estación unos bonos que habían sido cobrados pero que al presentarlos de nuevo a cobrar tenían raspada la estampilla de pagados.

El importe de los bonos era de 944 pesetas.

Están detenidos el empleado de la Caja de Ahorros Julián Larrea y su hermano Andrés, pues el primero se valió del segundo para cometer la estafa.

«CROSS COUNTRY»

En gran concurrencia celebró ayer en Baracaldo el «cross country» organizado por el «Club Deportivo Fortuna».

En primer lugar llegó el corredor apodado «Montaña», que hizo en 33 minutos el recorrido de 8 kilómetros y medio.

TERRORISTA A BARCELONA

Ha dicho el gobernador a los periodistas que había recibido el informe relativo al estado de salud del terrorista Elías García Segarra.

De él se desprende que no puede haber reparo en que dicho peligroso sujeto sea trasladado a Barcelona.

Al no haber, pues, motivos de salud, no existía impedimento para cumplir los órdenes de la Audiencia de la ciudad condal. Y en el tren de las nueve y cuarenta minutos de la mañana Elías García salió para Barcelona, custodiado por varias parejas de la guardia civil.

El parte facultativo a que nos referimos lo firman los doctores García Amós y Loroño.

EN PAMPLONA

El «sport» vasco

(POR TELEFONO)

Pamplona, 14, 11 n.
Ayer tarde se jugó en el frontón Euzkai Jai un partido de pelota que tuvo un resultado catastrófico.

El partido estaba combinado entre Patrio y Vega contra Basterrica y Guelbenzu.

Comenzaron los jugadores a desarrollar su peculiar maestría y los catráticos ofrecían el dinero por Patrio y Vega.

El primer juego se desarrolló de modo normal. Desde que los favoritos llegaron al segundo juego, el partido perdió todo interés. Patrio y Vega adelantaron rápidamente y llegaron a los siete juegos cuando sus enemigos sólo tenían uno.

Ocurrió algo no esperado.

Basterrica y Guelbenzu dieron comienzo a un juego tan violento, tan eficaz y tan sorprendente que ganaron el partido quedando Patrio y Vega en siete juegos. Es decir, que sus adversarios no perdieron sino contadísimos tantos, mientras ellos llegaban al final casi sin interrupción.

¿Fantasías ó realidades?

(POR TELEFONO)

Madrid, 15, 3 m.
Avilés. Circulan versiones que no es posible admitir como rigurosamente verdaderas pero que han de ser recogidas por lo extrañas.

Se asegura que estos días pasados recogían percebes tres individuos y observaron que desde un barco muy próximo a la costa les pedían auxilio.

Acercáronse a él en un bote y recogieron a un sujeto, de buen porte, el cual desapareció poco después.

Aquel barco iba de Bilbao para América. Y se asegura que el sujeto desembarcado es uno de los autores de la muerte del director de los Altos Hornos de Vizcaya y que en las carboneras del vapor iban dos sindicalistas más huyendo de España.

La guardia civil busca al desembarcado.

Una jira accidentada

Choque de un automóvil

(POR TELEFONO)

Madrid, 15, 0,15.

Para celebrar la aprobación de varias partidas de los presupuestos municipales, varios concejales e industriales de Vallecas organizaron una jira, yendo a ella en dos automóviles.

Uno de éstos chocó contra un poste de la luz, partiéndole en tres pedazos.

El coche quedó destrozado y sus ocupantes, que lo eran los concejales don Luis Infante, Joaquín Busto y don Joaquín Ferreiro, y los industriales don Tomás Girbert y don Martín Atiepa, resultaron heridos.

El estado de Joaquín Busto es muy grave.

El proceso contra los terroristas

(POR TELEFONO)

Bilbao 14, 11 n.

El juez especial señor Suárez, que instruye el sumario por el atentado contra don Manuel Gómez, y por el hallazgo de bombas en casa de Hilario Oliver, dedicó el domingo al examen de las diligencias instruidas.

Los periodistas interrogaron al juez, al gobernador civil y a otras autoridades, para conocer qué relación hay entre aquel proceso y el suicidio de un joven, en Algeciras, que acababa de llegar a dicha población andaluza, procedente de Bilbao.

En esta villa se creyó que dicho joven, apellidado Rodríguez, había intervenido en el crimen cometido en la persona de don Manuel Gómez.

Acercó de tal cuestión las autoridades limitáronse a decir que a quien buscan con gran empeño es a Agapito González, y que el juez no tiene reclamado a individuo alguno que se apellide Rodríguez.

A raíz de las noticias del suicidio la Guardia civil detuvo a un joven llamado Ramón Jáuregui, contable de la casa de don Manuel Cachaza, casa en la que trabajaba González, ahora perseguido.

La fantasía de los comentaristas desbordó al conocerse tal hecho. Desde luego suponíase a Jáuregui complicado en la trama terrorista. Mas puede creerse que no existió tal intervención.

He aquí lo averiguado por los periodistas relativo a dicho asunto.

En los días próximos de 20 de Enero, presentáronse dos parejas de la benemérita en los talleres que tiene en Deusto el señor Cachaza. Preguntaron por Agapito González y se les dijo, por Jáuregui y otros empleados, que aquel obrero estaba, en unión de otros de la casa, ocupado en reparar en Ortuella unas bombas de desagüe.

Momentos después Jáuregui salió en motocicleta para Ortuella, donde dijo a Agapito González que la Benemérita había estado en los talleres de Deusto preguntando por él, y que debía presentarse a las autoridades.

Agapito, al saber que Ramón regresaba a Bilbao, le pidió que le trajese en la motocicleta.

Así lo hizo Jáuregui, que separóse de González en la plaza de Zabálburu y ya no lo ha visto más.

Una explosión

TRES HOMBRES MUERTOS

(POR TELEFONO)

Madrid 15, 0-15.

Se han recibido noticias de Huesca dando cuenta de que en las minas de carbón de Vielsa, hizo explosión una considerable cantidad de dinamita que había almacenada en el túnel número once.

A consecuencia de ello resultaron muertos los obreros Romualdo Berenguer, Juan Pallá y Eusebio Aznar.

Últimas noticias

(POR TELEFONO)

Madrid 15, 3 m.

UN INCIDENTE EN EL TEATRO REAL

Ha ocurrido un incidente durante la representación de «Aida» en el teatro Real.

Al finalizar el primer acto, la célebre tiple la Gagliardi sufrió un ataque de nervios y fué necesario suspender la representación.

Protestó el público, que reclamaba el dinero importe de los billetes.

Tal escándalo se promovió, que un representante de la Empresa dijo que el sábado se representará «Aida», con los mismos intérpretes, y valdrá para aquella función los billetes de la suspensión.

AGRESION DE UNOS SINDICALISTAS

Sevilla.—Al amanecer del domingo, cuando apagaba los faroles en las calles, fué agredido por un grupo de sindicalistas el farolero Andrés Gracia, que resultó ileso.

Gracia, en unión de algunos guardias de Seguridad, persiguió a los agresores y fueron detenidos Manuel Acosa, Manuel Rodríguez y José Vázquez.

El agredido reconoció que todos ellos formaban parte del grupo agresor.

HUELGA SOLUCIONADA

Santander.—Quedó resuelta la huelga de tripulantes de los barcos pesqueros.

Les conceden los patronos 300 pesetas mensuales, sin derecho al cesto de pescado.

Disfrutarán del descanso dominical.

Esta noche salieron los barcos pesqueros normalmente.

HACIA LA HUELGA FERROVIARIA

Miranda.—Los obreros ferroviarios reunieron en Asamblea, a la que concurrieron delegados de los grandes centros de ferrocarriles, los cuales están dispuestos a demostrar su unión con los demás.

Acordaron presentar de nuevo las demandas económicas que las Compañías no atendieron en la pasada huelga.

Quedó nombrada una comisión ejecutiva, que marchó a Zaragoza para intervenir en un acto análogo al de Miranda.

DESCENSO EN LOS PRECIOS

Toledo. Desde el sábado ha descendido en 50 céntimos el kilo de vaca y de carne de cerdo y desde primero de Marzo se reducirá en 10 céntimos el precio del kilo de pan.

NOTICIAS DE BARCELONA

Barcelona.—En la calle del Bou, cerca de la plaza Nueva, unos desconocidos agredieron a José Gespi.

Le produjeron una fuerte contusión en la frente.

—De Tarrasa dicen que se acentúa la crisis industrial de tal manera, que sólo se trabaja en semanas alternas.

IMPORTANTE DETENCION

Alicante.—Se concede gran importancia a la detención de Antonio Mora.

Parece que es el autor de la colocación de una bomba en la serrería mecánica del señor Pérez, y que la policía sabe dónde adquirió las materias explosivas.

Guardan las autoridades gran reserva.

VISTA DE UN PROCESO

Zaragoza.—Por la tarde pudo celebrarse la vista de la causa contra Luis Fuertes, acusado de colocación de bombas.

El acusado negó su intervención en el atentado.

Entre el defensor, señor Barriobero, y el público se desarrolló un incidente que cortó la presidencia.

BAJAN LOS PRECIOS

San Lúcar.—Los comerciantes de ultramarinos y ganado acordaron bajar los precios de las subsistencias.

Lo mismo harán los constructores de calzados.

AEROPLANO DESTROZADO

Valencia.—En un campo sembrado de algarrobos cayó violentamente un avión de los que prestan el servicio de correo entre Francia y Marruecos.

El piloto y un pasajero resultaron ileso.

El aparato quedó destrozado.

GIL EL APROVECHADO

Málaga.—En el pueblo de La Alameda hacían sacas Francisco Gil en casa de Baldomero Pérez.

Este le propuso que le comprase una casaquilla. Se la probó Gil y halló en ella ses mil pesetas en billetes. Luego de guardarse el dueño devolvió la prenda.

Conoció el hecho, Gil ha ingresado en la cárcel.

GRAVÍSIMO ACCIDENTE

Málaga.—Cerca de la población voló un automóvil del señor Novaliches, quedando el chófer gravísimamente herido.

PARA EL «JAIME I»

Ferrol.—Entró en este puerto el buque británico «Derdel», que conduce la artillería de grueso calibre que ha de montarse en el acorazado español «Jaime I».

Comerciantes:

El día 15 se inaugura la Exposición de las

Cajas registradoras National

Un modelo para cada negocio

Cajas registradoras National desde 250 PESETAS. Ventas al contado y a plazos

HOTEL EXCELSIOR

SAN SEBASTIAN

FOOTBALL

americano con voz despreciativa—toma

Precios de suscripción

EN SAN SEBASTIAN
3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24
EN PROVINCIAS
3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36
EN EL EXTRANJERO
3 meses, 13 pesetas; 6 meses, 25; un año, 50

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

Tarifa de publicidad

En primera plana dos pesetas línea.
En noticias, una peseta línea.
En generales, sesenta céntimos línea.
Planes enteros y medias planas, artículos, comunicados y anuncios oficiales a precios convencionales.

TELEFONO URBANO: 0-24.
TELEFONO INTERURBANO: 9-89.

Redacción, Administración y Talleres: San Marcial, 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44.
DIRECCION TELEGRAFICA: «VOZ».

OBRAS Y COMICOS

DESPEDIDA DE LOS RUIZ

Después de cinco meses de actuación—vinieron cuando todavía había toros!—se despidió el domingo la excelente compañía de zarzuela de don Ricardo Ruiz, a cuyo frente estuvo primeramente «Pepín» Fernández y ahora Eduardo Marcón. No es necesario encarecer los méritos de esta compañía; expuestos han quedado en nuestras crónicas diarias y más aún en el cariño con que el público ha visto su actuación; cariño bien elocuentemente expresado en los beneficios celebrados. La campaña ha sido fructífera por todos conceptos y mejor lo hubiera sido aun en el económico, si todos los que del teatro viven, comenzando por los autores y acabando por «el último mono», no se empeñasen en matar la gallina de los huevos de oro, con unas exigencias que darán al traste con las empresas y con los teatros, que tendrán que ser destinados a almacenes de carbón u otros «comestibles». Lo interesante para nuestro buen nombre es que el público donostiarra ha asistido al teatro con asiduidad y ha hecho justicia a los méritos y a la buena voluntad de los artistas.

La despedida que el domingo los tributó fué cariñosa en extremo: en las tres funciones hubo magníficas entradas, ovaciones formidables, «adioses», etcétera, atótera.

La compañía—como ya te dijimos hace «un rato largo»—sale hoy para Zaragoza en cuyo teatro Principal hará cuarenta funciones, y va notablemente reformada, con elementos nuevos que allí se les unirán. Se han despedido la tiplista señora Martínez y el bajo señor Valero, su esposo. De directores van el veterano don Valentín González y Eduardo Marcón, pues harán género grande y chico.

Una vez más emplearemos el manoseado disco de: «no los decimos adiós, sino hasta luego». Por que como también dijimos hace tiempo, se han puesto de acuerdo los señores Chicote y Ruiz y el 16 de

Septiembre traerá don Ricardo al Principal, «un compañón». Por ahora pues, ¡buen viaje, salud y suerte! (Seguros estamos de que al perder de vista a San Sebastián, llorarán).

VICTORIA EUGENIA

Hoy martes debutará en este teatro la compañía cómico-dramática que dirige el muy notable primer actor Ricardo Puga y en la que figuran la primera actriz Celia Ortiz y otros artistas de reconocidos méritos.

Las obras elegidas para el debut son: por la tarde a las seis y media, la comedia en tres actos, de Linares Rivas «La Raza», y por la noche a las diez y cuarto, estreno de la comedia dramática en tres actos, de costumbres aragonesas, original de José María Acevedo, «Lo dice la copla».

Seguramente que la temporada que hoy empieza, ha de ser brillante. Ricardo Puga es además de un notable actor, un director de gusto exquisito y su repertorio está integrado por un género teatral sano y honrado, muy del gusto del selecto público que generalmente acude al Victoria Eugenia.

MIRAMAR Y BELLAS ARTES

El domingo, entradas formidables; ayer lunes, entradas nada más. Y en uno y otro día, unas películas magníficas y un público que las saborea con fruición, las aplaude con entusiasmo y algunas veces «de que se repita».

Esas jornadas de «En las garras del león» son de una belleza y de un interés enormes; así está el público, que las ve primero en Miramar y al día siguiente se va a verlas a Bellas Artes.

Ayer se estrenaron en Miramar «La hipocresía»—drama en dos partes y la jornada sexta de «En las garras del león». Ese mismo programa se exhibirá hoy en Bellas Artes.

En Miramar, estreno de «Una conquista rápida», cómica, americana y estreno de «Aguinaldo de amor», en seis partes.

El notable sexteto de la casa, interpretará las siguientes obras: «Mignon» (fantasía), Thomas; «La canción del olvido», Serrano y «Los Gondoleros Venecianos», de Mendelssohn.

EL AVISADOR.

ANUNCIOS PREFERENTES EN ESTA PLANA, UNA DE LAS MAS LEIDAS DE ESTE DIARIO —Y EN LA QUE SE PUBLICAN LAS NOTAS GRAFICAS DE ACTUALIDAD— A PRECIOS CONVENCIONALES, Y DESDE LUEGO MUY BENEFICIOSOS PARA EL ANUNCIANTE.

Recital de piano

Luciano Sénac en Novedades

Como ya tenemos anunciado, el próximo viernes se presentará este insigne artista en el Teatro de Novedades ante el inteligente público donostiarra.

La confección del programa, como puede ver a continuación el lector, es ya una garantía, de que se trata de un artista de altos vuelos y que tiene exacta conciencia de su personalidad artística. Pues el solo hecho de que figuren obras tan intensamente sentidas y oídas por nuestro público, como la bellísima «Appassionata» del sordo inmortal; el «Carnaval» del gran romántico alemán y las «Escocesas» de Beethoven-Busoni, es un alarde de buen gusto, que seguramente lo agradecerá la selecta concurrencia que ha de asistir al lindo salón de la calle de Garibai.

Primera parte:
Beethoven. — Sonata «Appassionata» (óp. 57.) Allegro assai. Andante con moto. Allegro ma non troppo. Presto.
Beethoven-Busoni, Escocesas.

Segunda parte:

Schumann. — Carnaval (óp. 9.) Prélude-bulle. Pierrot. Arlequin. Valse noble. Eschubus. Florestan. Coquette. Réplique. Papillons. A. S. C. H. — S. C. H. A. (Lettres dansantes). Chiarina. Chopin. Estrella. Reconnaissance. Pantomime et Colombina. Valse Allmande. Paganini. Aveu. Promenade. Pause. Marche des Davisbündler.

Tercera parte:

Rachmaninoff. — Preludio. Scriabine. — Nocturno (mano izq.) Debussy. — a) Arabesque. b) Cake walk. Olsen. — Papillons. Beethoven-Rubinstein. — Marche turca. Liszt. — a) Réve d'amour. b) Rapsodia ónceava.

Piano Gors y Kallmann, cedido galantemente por la Casa Erviti.

Nota. — No se permitirá el acceso a la sala durante la ejecución de los números del programa.

Rogamos a los señores administradores de los periódicos que con el nuestro tienen establecido cambio, que en todas las fajas añadan a la dirección:

Los ingenieros industriales

Con motivo de la constitución de la Agrupación de Ingenieros Industriales de Guipúzcoa, el domingo se reunieron en un banquete en el hotel Excelsior unos treinta Ingenieros, reinando el mayor entusiasmo, y brindándose por la prosperidad de la naciente Agrupación.

Se acordó enviar un cariñoso saludo a dos compañeros ausentes, los señores Usabiaga y Usandizaga, felicitándoles, al primero, por su brillante conferencia en la Asociación de alumnos de Ingenieros y Arquitectos de Madrid, y al segundo por su acertadísima gestión al frente de la Sociedad Electricas Reunidas de Zaragoza.

Para final, se acordó repetir el acto el 14 de Junio próximo, conmemorando así las bodas de oro como Ingeniero, de nuestro distinguido convecino don Nicolás Bustinduy.

una silla y acércate. A mí es a quien corresponde interrogarte... y si no me dices la verdad, te juro... ¿comprendes? te juro que no sales vivo de aquí.

El barón se había sentado encima de la mesa, donde permanecía frío é inmóvil, mirando a Santi que se acercó de tal manera en la silla que parecía más pequeño de lo que era en realidad.

—Ante todo, dime si era mentira la que me hiciste proferir a mí, obligándome a decir a Juan que había venido un muchacho en su busca de parte de su madre moribunda.

—Sí, mentí porque quería alejar a Juan.

—Pero, ¿cómo se explica que éste no volviera después de convencerse del engaño?

—Le tenía dispuesta una celada; tenía preparado un individuo, que se había jugado por mí la vida, y éste le sorprendió: le derribó de un palo dejándole aturdido y cogiéndole luego en hombros le condujo a un subterráneo de mi antigua casa. Una vez allí le ató las piernas y los brazos, y cuando recobró Juan los sentidos pidió de beber y le hice tragar un antídoto que le tuvo dos días profundamente dormido.

El barón Vamba oía nervioso, frenético.

—Pero Juan está en poder de la justicia...

—dijo vivamente; ¿cómo se te escapó?

—El hombre aquel en cuya redidada yo confiaba, me hizo traición—contestó Santi con sombrío acento.

—¿Oh! ¿Y te ha acusado quizá?

—No, yo le di la orden de matar a Juan cuando éste dormiera; habría sido una muerte dulce, no habría sufrido. Yo no podía moverme de mi cuarto porque la herida de esta mano me produjo calentura.

—¿Quién te hirió?

—Los ojos de Santi echaron chispas.

—Luego te lo diré—repuso—deja que acabe de hablarte de Juan. El hombre que había de desembarazarme de él, tuvo tal vez remordimiento u horror. ¡Sería increíble! Y le ayudó a huir, haciéndole prometer que no trataría de averiguar quién le condujo a semejante sitio, y que aunque lo supiera no diría una palabra.

—¿De modo que contaba con el silencio de Juan?

—Sí; y éste se lo ofreció porque mi hombre, para atemorizarle, le amenazó con que en caso de una imprudencia, la vida de su madre respondería de él. Desgraciadamente, la madre de Juan, asustada porque la policía había ido a su casa en busca de su hijo, a quien creían reo de un infame asesinato, cayó rápidamente enferma, y Juan tuvo apenas tiempo para recoger su último suspiro.

—¿Luego Juan se creó libre de la palabra empeñada y hablará?

—Sí... pero no sabrá indicar el sitio donde fué conducido, porque mi hombre tuvo al menos la precaución, antes de llevarle a salvo, de vendarle los ojos y transportarle lejos de mi casa.

—¿Y tienes confianza en el hombre que te traicionó?

—Te aseguro que no hablará ni cometerá ninguna nueva imprudencia.

El barón Vamba sintió calor frío.

—¿Te desbarbarazaste de él?

—Le hice ocupar el sitio de Juan, y desde aquella noche duerme el sueño eterno en mi subterráneo.

Santi hablaba con calma del nuevo crimen, y en cambio, el barón, a pesar de su pasividad, temblaba nerviosamente.

—¡Ah, qué horror!—gritó.—¿Y no te remuerde la conciencia? ¿No estás harto de sangre todavía?

Santi alzó los hombros.

—Un crimen más, un crimen menos, lo mismo da; sólo temo la muerte para mí... para los demás no me parece cosa harto dolorosa, ni sobrado difícil.

El barón Vamba volvió la cabeza.

—Quita, que me das asco, creo que por donde pasas dejas huellas terribles. La hora sería poco para un hombre como tú.

—¡Ja, ja! ¡Valiente predica!

El barón frunció el entrecejo.

—Adelante... sigue—exclamó bruscamente—, ¡haciste desaparecer a Juan para poder llegar hasta Gilda...

—Sí, porque de este modo quedaba sola en la habitación.

El barón sintió un temblor nervioso en todo el cuerpo.

—Y añadió—¿cómo hiciste para entrar aquí?

Santi sonrió con horrible mueca.

Hacía algún tiempo tenía establecido mi observatorio en aquella planta, que se levanta hasta cerca de la ventana. Desde allí veía cuanto ocurría aquí dentro; allí pasaba horas enteras contemplando a Gilda y trazando mis proyectos de venganza; desde allí pude ver distintas veces a Luciano en compañía de ella.

—¿Le viste?—repuso el barón mirándole de siniestra manera.—¿Le viste y no me avisaste?

Santi no contestó.

—¿Bandido! No perdonabas medio para traicionarme; no sé qué me contiene.

Tan furibundo fué el ademán que hizo el barón Vamba en aquel momento, que Santi se levantó de un salto de su asiento, y agarró la silla para defenderse. Pero el americano, haciendo un violento esfuerzo sobre sí mismo, recuperó pronto la calma.

—¡Siéntate—dijo,—y da gracias a Dios de que tengo todavía menester de ti.

Santi sonrió, pero como sugestionado por la mirada del barón, volvió tranquilamente a su sitio. Aquella gima vil y mala se complacía en zaherir al americano de todas maneras.

—¿De modo que desde tu observatorio descubriste la puerta secreta?—preguntó bruscamente el barón.

—Sí... y pensé aprovecharme de ella aquella noche, puesto que la ocasión se podía ser más favorable. El día antes tú